

M O N O G R A F I K O A

KONTINENTEAK CONTINENTES GORPUTZAK ETA BEGIRADAK

Azkona & Toloza

AURKEZPENA PRESENTACIÓN

Galdetu diozu inoiz zure buruari nola begiratzen duzun? Pentsatu al duzu zure ondoan dagoena nola ikusten duzun? Eta nola uzten duzun besteak zu kus zaitzan?

Era berean Historia berridatz badaiteke, gorputza ber-hezi badaiteke... Pentsatu al duzu posible al den ingurukoa begiratzen ber-ikastea?

Galdera hauek guztiak dira tailer honen detonanteak. Norberaren gorputza beste horri lagatzen saiatuko gara, gure baitako gisa errekonozitzen ez dugun beste horri, begirada eta egiteko modu kolonialen erregimenak gertuagotik ikertzeko.

Gure begirada mendeetan zehar nola hezitua, antolatua eta arautua izan den ulertzen saiatuko gara

Tailer hau topaketa leku gisa ulertzen dugu, norberaren begiratzeko modu partikular eta bakanak partekatzeko gune gisa.

La Colección izeneko site specific lan xortarik jaio da *Kontinenteak* tailerra. Lan xorta horretan lehen argazkilaritza etnografikoaren aztarnak jarraitu genituen. Ondoren gure konpainiaren *Pacífico* lan eszeniko-dokumentalaren oinarri izan ziren material haiek.

¿Te has preguntado alguna vez cómo miras? ¿te has parado a pensar en cómo ves a quién tienes a tu lado? ¿y en cómo dejas que te vea el otro? .

Y por último, si la historia se puede re-escribir y el cuerpo se puede re-educar... ¿te has preguntado si podemos re-aprender a mirar lo que nos rodea?

Todas estas preguntas son el detonante de este taller que busca prestar el propio cuerpo a ese otro, que no reconocemos como parte de nosotros, para investigar sobre los regímenes de hacer y mirar coloniales, mientras intentamos entender las maneras en que nuestra mirada ha sido educada, ordenada y reglada durante siglos.

Un taller pensado como un espacio de encuentro donde compartiremos nuestras particulares y únicas formas de mirar.

CONTINENTES nace de la serie de site specifics LA COLECCIÓN, investigación sobre los primeros estadios de la fotografía etnográfica que forma parte del proyecto escénico documental Pacífico de la compañía AzkonaTolosa

N O R E N T Z A T P A R A Q U I É N

Nola begirutzen dugun hausnartzeko interesa duen edonori zuzenduta.

Hizkuntza: Gaztelera

El taller está dirigido a todas las personas que estén interesadas en preguntarse cómo miramos.

Idioma: Castellano

N O I Z C U A N D O

2021ko abenduaren 8an, Errenteriako Niessen Kulturgunean (entsegu gela).

Ordutegia: 16.00tatik 20.00tara.

El 8 de Diciembre del 2021, en Niessen Kulturgunea de Errenteria (sala de ensayos).

Horario: De 16.00 a 20.00

IRAKASLEAK GUIADO POR

LAIDA AZKONA (Iruñea 1981)

Bartzelona eta Iruñea artean bizi den dantzariak, bere formakuntza The Rambert School-en (Londres), SEAD-en (Salzburgo) eta The Trisha Brown Company Studio-n (Nueva York) jaso zuen. Orduetik, ikerkuntza, sorkuntza eta interpretazioan jarduten da arte bizien alorrean.

Laida, besteen artean Francesco Scavetta (Oslo), Juschka Weigel (Berlín) nahiz Noemí Lafrance-rekin (Nueva York) aritu da lanean. Bakarkako ibilbidean, bere ardatza gorputz eta mugimenduaren bitartez material artistikoa sortzea da.

2013tik Txalo Toloza-Fernández sortzailearekin lan egiten du. 2016an “Extraños Mares Arden” ikuskizuna taularatu zuten, Azkona-Toloza gisa sinatzen duten eta neokolonialismoaz, kultura garaikideaz eta basakeriaz hitz egiten duen dokumental eszenikoen trilogía bateko lehen lana.

2018an “Tierras del Sud” estreinatu zuten, trilogiako bigarren obra.

TXALO TOLOZA (Atacama, 1975)

Performer, videasta y director de escena. Nace en 1975 en la ciudad de Antofagasta, en la costa del Desierto de Atacama y se forma como videoartista en Santiago de Chile y como performer y creador escénico en Barcelona, donde reside y trabaja desde 1997.

En 2005 crea el estudio audiovisual *MiPrimerDrop* especializado en el trabajo videográfico dedicado a las artes vivas y la performance. Desde 2015 es miembro de la compañía de artes vivas *Azkona&Toloza* junto a la coreógrafa vasca Laida Azkona Goñi. Las piezas que forman la Trilogía *Pacífico*, sobre las nuevas formas de colonialismo, la barbarie sobre el territorio y los pueblos latinoamericanos y su relación con el desarrollo de la cultura contemporánea, son sus últimos trabajos escénicos estrenados.

Es colaborador habitual de la performer Sònia Gómez y del director de escena y dramaturgo Roger Bernat. Entre otros festivales sus trabajos se han presentado en la Feria ARCO de Madrid, Festival Grec de Barcelona, Roma-Europa de Roma, Festival d'Automne de París y el Festival de Teatro Iberoamericano de Cádiz.

IZEN EMATEAK INSCRIPCIONES

Izen emateak azaroaren 15etik abenduaren 5a arte
info@dejabu.eus helbidera idatziz edo 665 71 55 58 (Ainara) telefonora deituz.

Ikastaroaren prezioa: 20 euro

Inscripciones del 15 de Noviembre al 5 de Diciembre
Escribe a info@dejabu.eus o llama al 665 71 55 58 (Ainara)

Precio del curso: 20 euros

ANTOLATZAILEAK ORGANIZA

D E J A B U

ETA



GIZA ESKUBIDEEN JARDUNALDIAK
(ERRENTERIAKO UDALEKO ANIZTASUN SAILA)

BABESLEAK CON EL APOYO DE

KKULTURA
kreaktibo



Gipuzkoako
Foru Aldundia
Diputación Foral
de Gipuzkoa



ORAIN
KULTURA



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA
DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA